

آب و ہر شراطی

ممالك عثمانیه ده سنه لکی (۶۵) ، الق
آیلغی (۳۵) غروشدر .
ممالك اجنبیه ده سنه لکی (۱۷) ، الق
آیلغی (۹) فرانقادر .

اداره خانہ

باب عالی جاده سنده دائرہ مخصوصہ

اغراضات

آبونه بدلی پشندر .

مسلميكه موافق آثار مع الممنونيه قبول
اولنور . درج ايدلمه بن يازيلر اعاه
اولونماز .

اخطايات

رساله مزمن آل مدیعی کو۔ ترمک شریطیلہ
بتون یازیلر هرهانکی بر غزتہ طرفندن
افتباس اولونه پیلیر .

ss

مکتوبلرک، امضالرک واضح و اوقوناقلی
اولمسی و آیونه صره نومروسی محتوی
بولونمسی لازمدیر .

§

ممالك اجنبیهه ایچون آبنونه اولالرك
آدرسلىرىنىڭ فرانسىزچەدە يازىلىشى
اولنور .

§

بارە كۆندىردىكى زىمان ئەيە دائىر اولدىغىك
واضعا بىلدىرىلسى دجا اولنور .

الله أكبر

1 2 3 . 4 5 6 ~

دینی ، علمی ، ادبی ، سیاسی فلسفی ہفتہ لق مجموعۂ اسلامیہ در ۔

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم

صاحب و مدیر مسئول : مع . اشرف ادیب

اتبعون اهدكم سبيل الرشاد

— الحمد لله یمکار مزیک بولدر. الله دولته ، ملته زوال ویرسون.
اکمکار مز دایما باشمز اوجنده طورییور .

— الله موفق ایتسون اولادر . کزکز ، نمازلر کزی قیلکز .
اللهه شکر ایدکز . نه بویوک لطف الهی ! بزم بومقدس جاممزی ینه بزه ویردی .

بز آیرلدیغمز زمان عسکرلردن بعضری آغلایوردی .

بابا برطرفده اوطوردی . بن کزییورم . باقدم قاپودن بی مجال
برعسکر کلیور . یوزی لیمون کی صارارمش ، قوللری مارقش ، آلیق
آلیق باقیندور . بنی کورونجه یانمه یاقلاشدی . ایشیدیلیر ، ایشیدیلیر
تترهک ، ضعیف برسسله صوردی : — نوسقه کیم یازار ؟

— نه ایچون ؟

— صتمه ایچون .

بردنره صولفاتو توصیه ایتک خاطر مه کلدی . فقط احوال روحیه سنی
نظر دفته آلهرق بابایه کوندردم : — ایشته شوراده بر صاریقلی خوجه
افندی وار ، اوکا کیت .

— نوسقه سی شفالی می ؟

— بره بردر . براوقویشده صتمه بی کوکندن کسر .

بیچاره قدید سوروکنه سوروکنه کتدی ، بابانک اوکنه دیزچو کدی .
بنده آرقه سندن کیتدم . صتمه ایچون او قونمق ایسته دیکنی سوبلدم .

— نه اولمش سک اولاد ؟

— صتمه طوتیور .

— نه وقتدن بری ؟

— بیلیم که . کاوور الله اسیر دوشه لی بری خسته یم . [او قدر
محالسز و یواش سویلیور که کوجلکه ایشیدیله بیلدور .] نه قدر اولدی
بیلیم . [الی باشنه قویهرق] بر آرز باشم سرسم در .

— پکی او غلم ، بن شیمدی سنی او قورم ، ان شاء الله برشینک قالماز .
عبدالرشید افندی پک متأثر اولمش ، عادتاً کندنن کچمش ایدی .
برالیه نبضنی طوتدی ، برالیه باشنی . او قدر صفوت و خلوص قلب
ایله برقاج دفعه اخلاص شریف و فاتحه شریفه بی او قودی که بن بیله
زواللی نک شفایاب اوله جغه اعتقاد ایتدم . بابا شمدی کندی او نوتمشدی ،
او یله عشق ایله یوزینه کوزینه او فلیوردی که آدجغز کوزلرینی قیامغه
مجبور اولیوردی . اناطولینک اسارتدن قورتولان بوزواللی اولادی !
اوفورمک ایچون قولی ده اوزاتدی . بابا قولندن ده متعدد دفعه لر
اوفوردی . عبدالرشید افندی نک بو قدر جذبه لی حالتی هیچ کورمه مشدم .
نه ایسه ، او قومه ختام بولدی .

— بر (نوسقه) ده یازسه ک . . .

— حاجت یوق او غلم نوسقه یه . یانمه کاغد ، قلم یوق . ان شاء الله هیچ
برشینک قالماز .

نفر قوشاقله باغلی سیاه قاپوتنک دوکمه سنی جوزمه یه باشلادی . باره

ویره جکی اکلایشیلوردی . بابا منع ایتک ایسته دی . اشارت ایتدم : —
ایلیشه ! براق ویرسون . دیدم . درینلردن ، یاموق ایپلکندن دو قومه ،
رنکارنک ، بوینه آسیلی قیرمزی کیسه چیقدی . شمدی بال مومی کی
صارارمش کیمک بارچه لری کیسه بی آچیوردی . پارماق لر بر کره
اوزاندی ، ایکی متالک چیقدی . غالباً بیچاره یه آز کلدی . برکردها کیسه
قاریشیدیرلدی . بر متالک ده اچیقدی . ینه آز کلدی . شیمدی دو قومه
کیسه نک دیندن طوتمش ، آووجنه سیلک یوردی . ایکی متالک ده ادا دوشدی .
اولدی بش متالک . بردفعه کوزدن کیرد کدن صوکره عبدالرشید افندی یه
اوزاتدی : — آزا اما قصوره باقا . . . دها برشی سوبلیدی ، فقط
ایشیده مدم . بابا کال تکرله آلدی ، بیچاره بی نمون ایتدی . مقابله :
— بو چاریک بوتنک هدیه سی ، بوده بنم هدیه م . سندن ده بونلری
قبول ایلیه جکسک .

قبول ایتمه مک ایسته دی . فقط عبدالرشید افندی کندی الیه
بیچاره نک کیسه سنه قویجه برشی دیمدی . ینه قویینه قوییدی . دوکمه سنی
ایلیکله دی . بابانک الی او پدک چکلدی کتدی . بزده الی پاره بی تبرکا
تقسیم ایتدک .

او یله وقتی کلدی . نمازی قیلدق . جماعت بزمله امام ومؤذنلردن ، بر
خیلی ده عسکرلردن عبارتدی . ادرنه خاقندن کیمسه بی کورمه مک . بویه
کورمه ملی ایدک . بوتون ادرنه خلقی بش وقته سلطان سایمی جماعتله
طول دور ملی ایدیلر . فقط شیمدی تنقید صرهمی دکل . نمازدن صوکره
بر آرز قرآن ده او قومق ایسته دم . زیرا روحم پک غلیانده ایدی . بویوک
یازمه مصحف شریفی آچدم . « قل لن یصیبنا الا ما کتب الله لنا هو مولینا
وعلى الله فلیتوکل المؤمنون . » آیت کریمه سی چیقدی . بر قاج صحیفه
او قودم . روحم متسلی ، قلم متوکل جامعدن چیقدق .

ح

وَتَأْتِيْنَا بِالْحَيَّةِ

بکرش معاهده سی

مسلمان مملکتلری استیلا ایدن اهل صلیب اردولری بایلا شیرکن
قاوغایه دوشدیلر ، برمدتده بربری یه دکن صوکره نهایت بوهفته
بکرشده آتیده کی صلح معاهده سنی عقد ایتدیلر :

« بر طرفدن بلغارستان قرالی دیکر طرفدن یونان و قردطاغ و رومانیا و صربستان
قرالری مملکتلری آره سنده الیوم جاری اولان حربه نهایت ویرمک و بو قدر
زماندنبری آلام حرب چکن اها لیلری پیننده صاحی اعاده وانتظامی تأمین ایتک عمل
خیر سیله و صورت قطعی ده تأسس صاحی متضمن اوانق اوزره عهدنامه حاضرک
عقدینه قرار ویرمشلردر .

بومقصده مشار الیم حکمدارلر ذوات آتیه بی مرخص تعین ایلش ایدیلر
(بوراده مرخصلرک اسامیسی مندرج در .)

طغوزنجی ماده — عموم اسرای عسکریه ممکن اولدیفی قدر سرعتله اعاده اولنه جق در. حکومتلر مقابله اسرا ایچون اختیار ایتش اولدیلری مصارفاتی تقدیم ایله جکدر.

اونجی ماده — اسکی معاهده تصدیق ونسخ مصدقه سی بکرشده اون بش کونه قدر یاخود ده اول تعاطی اولنه جق در.

بوشرائط قبولی مبین اوله رق مرخصلر امضا و مهرلری وضع ایدرلر. ۱۹۱۳ سنه سی افرنجی ۱۰ اغستوس، رومی ۲۸ تموز تاریخنده بکرشده عقد اولنش در.

دول معظمه نك حكومت سنيه ويرديكي نوطه

دول معظمه سفراسی ۲۵ تموز ۳۲۹ پنجشنبه کونی ساعت اون برایله اون ایکی آرهنده یکی کویده صدر اعظم باشا حضرتلرینک نزدینه کیده رک متنی زیرده مندرج شفاهی تقریری مفرداً تبلیغ ایلشدر:

« لوندره معاهده نامه سنه وضع ایدیلن اساسلرک وبومعهاده نامه نك ازجه اینوز - میدیه خطنه متعلق احکامنك ادامه سیله بونلره رعایت خصوصنه ال قطعی تعیرات ایله حکومت سنییه دعوت ایتمک حکومت متبوعه جانبدنن مأمور ایدلدم. اثنای تحدیده حکومت سنییه جه حدود مذکور نك امنیت ایچون الزم عد ایدیلن شرائطی دولتلرک نظردقه آلمه آماده بولنه جکلرینی ذات نغامت پناهیلرینه آروجه بیانه مجبورم. »

حکومت سنيه نك جوابی نوطه سی

حکومت سنییه نك هر درلو ملاحظاتدن صرف نظر ایدره لوندره معاهده سیله وضع ایدیلن اساساته اتباعه صورت دائمه ده صرف قدرت ایتش اولدیفی حکومت متبوعه کز نامه واقع اولان بیاناته جواباً ذات سفیرانه لرینه تأمینیه مسارعت ایلرم.

مع مافیه حکومت سنییه جه اینوز - میدیه خطنه عائد اولان ماده یه مذکور معاهده نك دیگر احکامی مثلاً رعایت ایدانه ش اولسی یگانه تقصیرلری میدیه - اینوز خطنك ایلروسنده بولمقدن عبارت اولان اهلینك علی الدوام احاسنه مانع اولق ایچون حکومت سنییه نك مداخله مجبوریته مبرمه و عاجله سی مواجهه سنده بولمقدن منبشدر. بوندن ماعدا پای تختک وبوغازلرک محفوظیتی تأمینیه وبال نتیجه حکومت مجاوره آرهنده مناسبات طبعیه نك دوامی بر صورتده تأسیسه مساعد بر حدود استحصال ایتک حکومت سنییه ایچون عین درجه ده بر مجبوریته مبرمه تشکیل ایتکده در.

ذات سفیرانه لرینک بیانات واقعه سنده اشو صوک مجبوریته قبول ایتدیکنی کال شکران ایله مشاهده ایدیورم. زیرا بونی حکومت سنییه جه بو خصوصه تعقیب ایدیلن خط حرکتک محق اولدیفی مثبت بر دلیل اوله رق تلقی ایتکده ییم.

دول معظمه نك حسیات عالیّه حق جویانه و معدلتکارانه لرینه اعتماداً حکومت سنییه نك ۱۹ تموز ۱۹۱۳ تاریخی تبلیغاتیه تعیین ایتش اولدیفی حدودک امنیت و استقرار شرائط مطلوبه سی حائر اوله بیله جک یگانه خط حدود اولدیفی دخی دول مشار الیه مک قبول و تصویب ایدره جکلرندن قویاً امیدوارم.

توسیع طباعت مطبعه سنده
باصیلشدر
ع. اشرف ابیب

هیئات مرخصه آرهنده حاصل اولان ائتلاف موجبجه مواد آیه قرار گیر اولش در: برنجی ماده — بلغارستان قرالیله اسملری بالاده مذکور حکمدارلر وکندی وارث ویاخلفلری آرهنده بعدما صلح و مودت حکم فرما اوله جق در.

ایکنجی ماده — مربوط ۵ نومرولی پروتوقول موجبجه تصحیح ایدیلش اولان رومانی - بلغارستان حدودی تورتی قیادن حرکتله اکر نه نك جنوبنده قره دکزه منتهی اوله جق در. بلغارستان حکومتی نهایت ایکی سنه طرفنده روسجق و شنیده کائن است حکاماتی هدم ایدیه جکی کبی بالچیق اطرافنده یکرمی کیلو متره لک بر مسافه ده واقع است حکامات ده هدم اوله جق در. تاریخدن اعتباراً اون بش کون طرفنده بر مختلط قومیسون حدود جدیدیه بی اراضی اوزرنده تعیبه و حدود مذکور نك ایکی یه آیره جنی املاک و اراضینک تقسیمیه معامله سنی اکل ایله جکدر. بوبایده اختلاف ظهوری تقدیرنده تعیین اوله جق حکم طرفندن ویریه جک قرار قطعی اواق اوزره تلقی اوله جق در.

اوپنجی ماده — مربوط ۹ نومرولی پروتوقول موجبجه تعیین اولنن صربستان و بلغارستان حدودی باطاریقا طاغنده کائن اسکی حدوددن بدأ ایله سابق عثمانی - بلغار حدودی و واردار و استروجه نهرلری صولرینک آیرلدیفی خطی تعقیب ایدیه جک و شو قدرکه استروجه وادیسنک قسم علیایی صربستانده قاله جق در. حدود بولاسیقه مناسترینه ممتد و اورادن بلغارستان - یونانستان حدودینه منتهی اوله جق در. تقاطیع عملیاتی وایکیه آیرلان اراضی و املاکک مقاسمه سی اون بش کون طرفنده بر مختلط قومیسون واسطه سیله اجرا اوله جق و بوبایده اختلاف ظهوری تقدیرنده بر حکمک رأینه مراجعت ایدیلره رک ویریه جک قرار قطعی اواق اوزره تلقی اوله جق در.

دردنجی ماده — اسکی صربستان و بلغارستان حدودینه عائد مسائل طرفین عاقیدن میاننده اولبایده حصوله کتیران و مربوط پروتوقوله کوسترین ائتلاف دائره سنده حل اوله جق در.

بشنجی ماده — یونانستان و بلغارستان حدودی مربوط ۹ نومرولی پروتوقول موجبجه تعیین اولمشدر. حدود مذکور بالاسیقه - بالانتیا طائی ذروه سنده کائن بلغارستان - صربستان حدود جدیده سندن بدأ ایدیه جک و آقله رک دکننده (مستا) نهری منصبه ممتد اوله جق در. بوبایده کی عملیات تطبیقه اون بش کون طرفنده مختلط بر قومیسون واسطه سیله اجرا اولنوب، حدود جدیده کدرکهنده ایکیه آیرلان املاک و اراضی نك مقاسمه معاملاتی ده مذکور قومیسون طرفندن تسویه ایدیلره جک و بو مسائلدن طولانی اختلاف ظهوری تقدیرنده بر حکمک رأینه مراجعت اوله رق ویردیکی قرار قطعی نظریله قبول ایدیلره جکدر. بلغارستان حکومتی کرید حقنده هرکونا ادعادن صرف نظر ایتدیکنی شمیدین بیان ایدر.

آلتنجی ماده — صلح عهدنامه سنک انعقادی واضع الامضا دولتلر اردولری قرارکاهلرینه اشعار اوله جق در. بلغارستان حکومتی بو اشعارک فردا سندن اعتباراً عسکرینی ترخیص ایله جکینی تعهد ایدر. محارب دولتلردن برینک اشغال ایتدیکی دائره داخلنده بولنن بلغار عساکری اسکی بلغارستان ممالکنک دیگر بر نقطه سنه سوق ایدیلره جک. بونلر انجق دائره اشغالک تخلیه سندن صوکره قرارکاه دائمیلرینه عزیمت ایدره بیله جکدر.

یدنجی ماده — بلغارستان اردوسنک ترخیصی عقینده بلغارستان اراضینک دیگر دولتلر عساکری طرفندن تخلیه سنه مثبت اوله رق نهایت اون بش کون طرفنده اکل ایدیلره جک در.

سکزنجی ماده — بلغارستان اراضینک اشغالی مدتده دول سائر اردولری بدلی تأدیه ایتک شرطیه اهلیدن ایستکاری اشیایی قانون مخصوص عسکرینی دائره سنده آلقی حقنی حائر درلر. عسکرک ولوازماتک نقلی ایچون شمشد و فرلردن حکومت محلییه هیچ بر بدل تأدیه ایتکدیزین استفاده ایدره بیله جکدر. خسته لر و مجروحلر مذکور اردولرک نظارت و محافظه سی آلتنده بولنه جق در.